

Lubrication Evolution System

since 1982



Classic

Oiler

Evo

Ingrassatore - Oliatore Automatico Ricaricabile IT

Refillable Automatic Lubricator - Oiler UK

Nachfüllbare Automatische Schmierbüchse - Öler D

Graisseur - Huileur Automatique Rechargeable F

Engrasador - Aceitador Automático Recargable E

SLOT GREASE®



IT

ingrassatore
automatico
ricaricabile

CARATTERISTICHE

Contenitore da 100 ml e 220 ml.
Costruito in *Lexan® trasparente ad alta resistenza meccanica, chimica e termica.
Robustezza e funzionamento da -30°C a +132°C.
Facile e veloce da ricaricare con tutti i tipi di grasso NLGI 0-1-2-3-4 da ingrassatore laterale H standard - (DE optional).
Nuova regolazione semplificata per la fuoriuscita del grasso:
1, 3, 6, 12 mesi variabile in ogni momento (senso antiorario da fondo corsa della vite).
Molla M media standard, (molla D debole optional per alta temperatura e/o grasso fluido), (molla F forte optional per bassa temperatura e/o grasso denso).

VANTAGGI

Visualizza il consumo e consente il controllo a distanza grazie alla totale trasparenza.
Attivazione immediata.
Nessuna batteria o gas.
Installabile al chiuso, all'aperto, a distanza, al contrario, sott'acqua, in punti pericolosi e scomodi.
Mantiene costante la lubrificazione e non permette accumuli solidi.
Riserva installata di lubrificante, riduce gli interventi di lubrificazione, evita le dimenticanze.
Fa risparmiare fermi di produzione e costosissime riparazioni.
Rispetta l'ambiente: ricaricabile più volte, evita continue spese di smaltimento.
Completamente riciclabile.
Facile e veloce montaggio.

APPLICAZIONI

Progettato e installato ovunque ci sia un punto da ingrassare: cuscinetti, boccole, giunti, snodi, motori elettrici, compressori, pompe, valvole, riduttori, gru, mulini, forni, nastri trasportatori, calandre, coclee, vibrovagli, ascensori, montacarichi, presse, laminatoi, ventilatori, turbine, ecc.

DURATA EROGAZIONE GRASSO

1, 3, 6, 12 mesi.
"On Demand", SLOT GREASE® eroga il grasso in modo automatico in base alla richiesta del macchinario e in funzione a: tipo di molla, temperatura, grasso NLGI e condizioni di esercizio.

UK

refillable
automatic
lubricator

CHARACTERISTICS

100 ml and 220 ml containers.
Made of transparent *Lexan®, with high mechanical, chemical and thermal resistance.
Sturdy and operating -30°C to +132°C.
Easy and fast to refill with all types of grease NLGI 0-1-2-3-4 from side lubricator H standard - (DE optional).
New simplified setting for grease exit:
1, 3, 6, 12 months variable at any time (Counterclockwise direction from screw end of travel).
Standard M medium spring, (optional D light spring for high temperature and/or fluid grease), (optional F strong spring for low temperature and/or dense grease).

ADVANTAGES

It displays consumption and allows remote control by means of its full transparency.
Immediate activation.
No battery or gas.
It can be installed indoors, outdoors, remotely, inversely, under water, in either dangerous or uncomfortable points.
It keeps lubrication constant and prevents solid matter accumulation.
Lubricant installed reserve, reducing lubrication drawbacks, preventing oversights.
It saves production stops and very expensive repairs.
Environment friendly: refillable more times, it avoids constant disposal expenses.
Fully recyclable.
Easy and fast mounting.

APPLICATIONS

Designed and installed everywhere a point to be lubricated is present: bearings, bushings, joints, articulated joints, electric motors, compressors, pumps, valves, reduction units, cranes, mills, ovens, conveyor belts, rolling presses, Archimedean screws, vibrating screens, lifts, elevators, presses, rolling mills, fans, turbines, etc.

GREASE SUPPLY DURATION

1, 3, 6, 12 months.
"On Demand", SLOT GREASE® automatically supplies grease based on demand from machinery and depending on: spring type, temperature, grease NLGI and working conditions

D

nachfüllbare
automatische
schmierbüchse

EIGENSCHAFTEN

Füllmenge 100 ml und 220 ml.
Hergestellt aus transparentem *Lexan® mit hoher mechanischer, chemischer und thermischer Festigkeit.
Robust, Betriebstemperaturen von -30°C bis +132°C.
Leicht und schnell nachzufüllen mit allen Fetttypen NLGI 0-1-2-3-4 durch den seitlichen Schmiernippel
H Standard - (DE optional).
Neue vereinfachte Regelung für das Austreten des Schmierfetts:
1, 3, 6, 12 Monate, jederzeit variabel (gegen den Uhrzeigersinn vom Endanschlag der Schraube aus).
Feder M mittel Standard (Feder D weich: Optional für hohe Temperaturen und/oder flüssiges Schmierfett), (Feder F stark: Optional für niedrige Temperaturen und/oder zähes Schmierfett).

VORTEILE

Zeigt den Verbrauch an und ermöglicht die Kontrolle auf Abstand durch die vollständige Transparenz.
Sofortige Aktivierung.
Keine Batterie oder Gas.
Kann in geschlossenen Räumen, im Freien, auf Distanz, umgedreht, unter Wasser und an gefährlichen und unbequemen Stellen installiert werden.
Erhält die Schmierung konstant und verhindert Verfestigungen.
Eingebaute Schmiermittelreserve, verringert die Schmierarbeiten und vermeidet Vergesslichkeit.
Trägt dazu bei, Produktionsstillstand und aufwendige Reparaturen zu verhindern.
Umweltfreundlich: mehrfach nachfüllbar, vermeidet ständige Entsorgungskosten.
Vollständig recyclingfähig.
Leichter, schneller Einbau.

ANWENDUNGEN

Entworfen und installiert für alle Situationen, in denen Punkte geschmiert werden müssen:
Lager, Buchsen, Verbindungen, Gelenke, Elektromotoren, Kompressoren, Pumpen, Ventile, Getriebe, Kräne, Mühlen, Öfen, Förderbänder, Kalander, Schneckenförderer, Rüttelsiebe, Fahrstühle, Lastenaufzüge, Pressen, Walzwerke, Ventilatoren, Turbinen usw.

DAUER DER FETTABGABE

1, 3, 6, 12 Monate.
"On Demand", SLOT GREASE® gibt das Fett automatisch nach dem Bedarf der Maschine und in Abhängigkeit von den Faktoren Federtyp, Temperatur, Fett NLGI und Betriebsbedingungen ab.



SLOT GREASE®



F

graisseur
automatique
rechargeable

CARACTERISTIQUES

Réceptacle de 100 ml et 220 ml.
Construit en *Lexan® transparent à haute résistance mécanique, chimique et thermique. Robustesse et fonctionnement de -30°C à +132°C.
Facile et rapide à recharger avec tous types de graisse NLGI 0-1-2-3-4 par graisseur latéral H standard - (DE en option).
Nouveau réglage simplifié pour la sortie de la graisse:
1, 3, 6, 12 mois variable à tout instant (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du fond de course de la vis).
Ressort M moyen standard, (ressort D faible en option pour haute température et/ou graisse fluide), (ressort F fort en option pour basse température et/ou graisse dense).

AVANTAGES

Affiche la consommation et permet le contrôle à distance grâce à sa transparence totale.
Activation immédiate.
Aucune batterie ou gaz.
Peut être installé à l'intérieur, à l'extérieur, à distance, au contraire, sous l'eau, en des endroits dangereux et peu commodes.
Maintient constante la lubrification et ne permet pas d'accumulations solides.
Réserve installée de lubrifiant, réduit les opérations de lubrification, évite les oublis.
Fait économiser les arrêts de production et de très coûteuses réparations.
Respecte l'environnement: rechargeable à plusieurs reprises, il évite des frais d'élimination continus.
Complètement recyclable.
Montage facile et rapide.

APPLICATIONS

Conçu et installé partout où se trouve un point à graisser : coussinets, bagues, jonctions, rotules, moteurs électriques, compresseurs, pompes, soupapes, réducteurs, grues, moulins, fours, bandes transporteuses, calandres, vis d'Archimède, tamis vibrants, ascenseurs, monte-charges, presses, laminaires, ventilateurs, turbines, etc.

DURÉE DE LA DISTRIBUTION DE GRAISSE

1, 3, 6, 12 mois.
"On Demand", SLOT GREASE® distribue la graisse de manière automatique sur la base de la demande de l'outillage et en fonction du type de ressort, de la température, de la graisse NLGI et des conditions de service.

E

engrasador
automático
recargable

CARACTERÍSTICAS

Contenedor de 100 ml y 220 ml.
Construido en *Lexan® transparente de alta resistencia mecánica, química y térmica.
Robustez y funcionamiento de -30°C a +132°C.
Fácil y rápido para recargar con todos los tipos de grasa NLGI 0-1-2-3-4 desde el engrasador lateral H estándar - (DE opcional).
Nueva regulación simplificada para la salida de la grasa:
1, 3, 6, 12 meses variable en cualquier momento (sentido antihorario desde final de carrera del tornillo).
Muelle M media estándar, (muelle D débil opcional para alta temperatura y/o grasa fluida), (muelle F fuerte opcional para baja temperatura y/o grasa densa).

VENTAJAS

Visualiza el consumo y permite el control a distancia gracias a la total transparencia.
Activación inmediata.
Ninguna batería o gas.
Instalable en sitios cerrados, abiertos, a distancia, al contrario, debajo del agua, en puntos peligrosos e incómodos.
Mantiene constante la lubricación y no permite acumulaciones sólidas.
Reserva instalada de lubricante, reduce las intervenciones de lubricación, evita los olvidos.
Hace ahorrar paros de producción y costosísimas reparaciones.
Respeto al ambiente: recargable más veces, evita continuos gastos de eliminación.
Completamente reciclable.
Fácil y rápido montaje.

APLICACIONES

Proyectado e instalado dondequiera haya un punto para engrasar: cojinetes, casquillos, juntas, articulaciones, motores eléctricos, compresores, bombas, válvulas, reductores, grúas, molinos, hornos, cintas transportadoras, calandrias, tornillos sin fin, cribas vibratorias, ascensores, montacargas, prensas, laminadores, ventiladores, turbinas, etc.

DURACIÓN SUMINISTRACIÓN GRASA

1, 3, 6, 12 meses
"On Demand", SLOT GREASE® suministra la grasa de modo automático en base a la exigencia de la maquinaria y en función a: tipo de muelle, temperatura, grasa NLGI y condiciones de ejercicio.

months setting time



durata, duration, dauer,
durée, duración

	mesi, months, monate, mois, meses			
100 A	1	3	6	12
220 A	1	3	6	12

dati indicativi a 15°C, molla M, NLGI 2
approximate data at 15°C, spring M, NLGI 2
richtwerte bei 15°C, feder M, NLGI 2
données indicatives à 15°C, ressort M, NLGI 2
datos indicativos a 15°C, resorte M, NLGI 2

molle, spring, feder,
ressort, resorte

M medium - standard

D light - optional

F strong - optional

accessori, accessories, zubehör
accessoires, accesorios



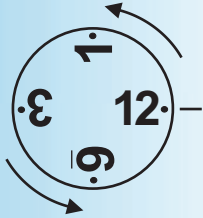
ECOLOGY

ATEX 94/9/CE

I dati di cui sopra sono puramente indicativi. La TEC.MA si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche senza alcun preavviso. Above data are only approximate. TEC.MA reserves the right to make any modifications without previous notice. Die oben genannten Daten sind rein informativ. Die Firma TEC.MA behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung eventuelle Änderungen vorzunehmen. Les données ci-dessus sont purement indicatives. La société TEC.MA se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans aucun préavis. Los datos arriba mencionados son puramente indicativos. La TEC.MA se reserva el derecho de aportar eventuales modificaciones sin algún aviso previo.
*Lexan® registered trademark Sabic.



months setting time



durata, duration, dauer,
durée, duraciòn

100 L	mesi, months, monate, mois, meses			
	1	3	6	12
220 L	1	3	6	12

dati indicativi ISO 100
approximate data ISO 100
richtwerte bei ISO 100
données indicatives ISO 100
datos indicativos ISO 100

Oiler

IT

I nuovi **SLOT GREASE Oiler** sono oliatori che possono essere utilizzati e ricaricati con tutti i tipi e gradi di viscosità di olio. Mantengono le stesse caratteristiche, vantaggi, applicazioni, durata erogazione dei modelli Classic.

UK

The new **SLOT GREASE Oiler** are oilers which can be used and refilled with all types and grades of oil viscosity. They preserve the same characteristics, advantages, applications, duration and provisions of the Classic models.

D

Die neuen **SLOT GREASE Oiler** sind Öler, die mit allen Öltypen und Viskositätsgraden verwendet und nachgefüllt werden können. Sie behalten dieselben Eigenschaften, Vorteile, Anwendungen, Abgabedauer der Classic-Modelle.

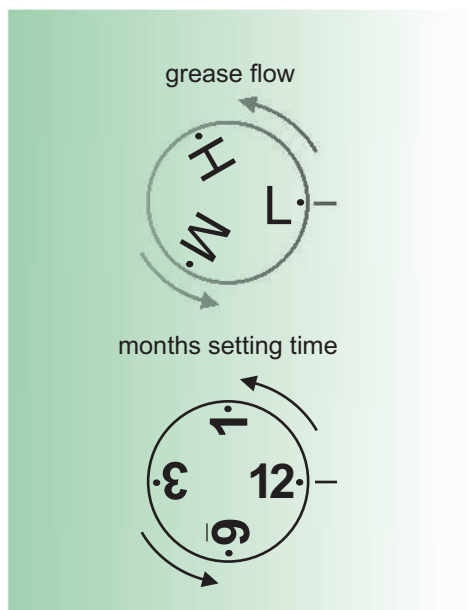
F

Les nouveaux **SLOT GREASE Oiler** sont des Huilers qui peuvent être utilisés et rechargés avec tous types et degrés de viscosité d'huile. Ils maintiennent les mêmes caractéristiques, avantages, applications, durée et débit que les modèles Classic.

E

Los nuevos **SLOT GREASE Oiler** son aceitadores que pueden ser utilizados y recargados con todos los tipos y grados de viscosidad del aceite. Mantienen las mismas características, ventajas, aplicaciones, duración, suministro de los modelos Classic.

SLOT GREASE®



durata, duration, dauer,
durée, duraciòn

	mesi, months, monate, mois, meses			
100 E	1	3	6	12
220 E	1	3	6	12

dati indicativi a 15°C, M, NLGI 2
approximate data at 15°C, M, NLGI 2
richtwerte bei 15°C, M, NLGI 2
données indicatives à 15°C, M, NLGI 2
datos indicativos a 15°C, M, NLGI 2

flusso grasso, grease flow,
schmierfettfluss,
flux de graisse, flujo de grasa

L light

M medium

H high

Evo

IT

La peculiarità dei nuovi **SLOT GREASE Evo** consiste nel poter disporre di un unico ingrassatore in grado di erogare tutte le consistenze di grasso NLGI 0-1-2-3-4 a qualunque temperatura e condizione di esercizio senza dover cambiare la molla.

Tutto questo si è reso possibile utilizzando un'unica molla e introducendo un'ulteriore regolazione.

La **prima regolazione** funge da "sostituto della molla" e presenta 3 regolazioni che si riferiscono all'intensità della fuoriuscita del grasso (L=light, M=medium, H=high).

La **seconda regolazione** si riferisce alla durata in mesi "1, 3, 6, 12".

E' sufficiente girare la prima vite sulla lettera desiderata, impostare i mesi sulla seconda vite e lo **SLOT GREASE Evo** è immediatamente in grado di erogare il grasso.

UK

The peculiarity of the new **SLOT GREASE Evo** consists in the fact that it can have a single lubricator able to provide all consistencies of NLGI 0-1-2-3-4 grease at any temperature and operating condition without necessity to change the spring.

This was possible thanks to the use of a single spring and to the introduction of an additional adjustment.

The **first adjustment** serves as "substitute for the springs" and it has 3 adjustments which make reference to the intensity of the grease emission (L=light, M=medium, H=high).

The **second adjustment** makes reference to the duration expressed in months "1, 3, 6, 12".

It is sufficient to turn the screw until the desired letter, to set the months on the second screw and the **SLOT GREASE Evo** will immediately be able to supply the grease.

D

Die Besonderheit der neuen **SLOT GREASE Evo** besteht darin, über eine einzige Schmiervorrichtung verfügen zu können, die alle Konsistenzen des Schmierfetts NLGI 0-1-2-3-4 bei jeder Temperatur und unter allen Betriebsbedingungen abgeben kann, ohne die Feder auswechseln zu müssen.

Dies alles ist durch den Gebrauch einer einzigen Feder und die Einführung einer weiteren Einstellung möglich geworden.

Die erste Einstellung dient als „Federersatz“ und weist 3 Einstellungen auf, die sich auf die Intensität des Fettaustritts bezieht (L=light, M=medium, H=high).

Die zweite Einstellung bezieht sich auf die Dauer in Monaten „1, 3, 6, 12“.

Es genügt, die erste Schraube auf den gewünschten Buchstaben zu drehen, die Monate auf der zweiten Schraube einzustellen und der **SLOT GREASE Evo** kann das Schmierfett gleich darauf abgeben.

F

La particularité des nouveaux **SLOT GREASE Evo** consiste dans le fait de pouvoir disposer d'un seul graisseur étant à même de débiter toutes les consistances de graisse NLGI 0-1-2-3-4 à n'importe quelle température et à n'importe quelle condition de fonctionnement sans devoir changer le ressort.

Tout cela a été possible grâce à l'utilisation d'un seul ressort et à l'introduction d'un ultérieur réglage.

Le **premier réglage** sert de "remplaçant des ressorts" et il présente 3 réglages qui se réfèrent à l'intensité de sortie de la graisse (L=light, M=medium, H=high).

Le **deuxième réglage** se réfère à la durée en mois "1, 3, 6, 12".

Il suffit de tourner la première vis sur la lettre voulue, d'établir les mois sur la deuxième vis et le **SLOT GREASE Evo** est aussitôt à même de débiter la graisse.

E

La peculiaridad de los nuevos **SLOT GREASE Evo** consiste en poder disponer de un único engrasador capaz de suministrar todas las consistencias de grasa NLGI 0-1-2-3-4 a cualquier temperatura y condición de funcionamiento sin tener que cambiar el resorte.

Todo esto se hizo posible utilizando un único resorte e introduciendo una ulterior regulación.

La **primera regulación** hace las veces de "sustituto de los resortes" y presenta 3 regulaciones que se refieren a la intensidad de la salida de la grasa (L=light, M=medium, H=high).

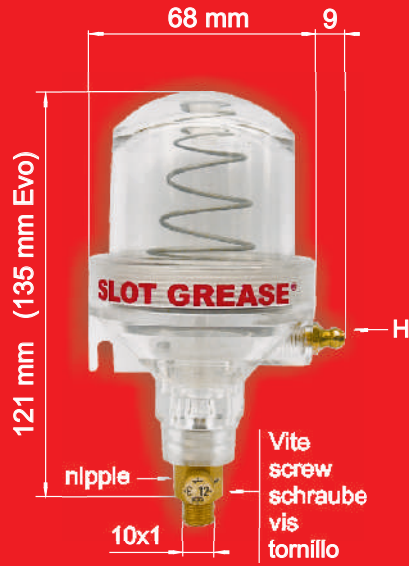
La **segunda regulación** se refiere a la duración en meses "1, 3, 6, 12".

Es suficiente girar el primer tornillo sobre la letra deseada, configurar los meses en el segundo tornillo y el **SLOT GREASE Evo** está inmediatamente en condición de suministrar la grasa.



100% made in Italy

SLOT GREASE®



SLOT GREASE® 100
Classic - Oiler - Evo



SLOT GREASE® 220
Classic - Oiler - Evo



ECOLGY